

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de kwaliteit van benzine en dieselbrandstof en tot wijziging van Richtlijn 98/70/EG

(2001/C 213 E/13)

(Voor de EER relevante tekst)

COM(2001) 241 def. — 2001/0107(COD)

(Door de Commissie ingediend op 11 mei 2001)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 95,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Richtlijn 98/70/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 betreffende de kwaliteit van benzine en van dieselbrandstof en tot wijziging van Richtlijn 93/12/EG⁽¹⁾ zijn milieutechnische specificaties voor in de handel verkrijgbare brandstoffen vastgelegd.
- (2) In artikel 95 van het Verdrag is bepaald dat de Commissie bij voorstellen die de instelling en werking van de interne markt betreffen en die onder meer op het gebied van volksgezondheid en milieubescherming liggen, van een hoog milieubeschermingsniveau dient uit te gaan.
- (3) Er wordt een herziening van Richtlijn 98/70/EG beoogd in verband met de vereiste communautaire luchtkwaliteitsnormen en daarmee samenhangende doelstellingen alsmede met het oog op de vastlegging van extra specificaties als aanvulling op de verplichte specificaties die reeds in de bijlagen III en IV bij de richtlijn zijn neergelegd.
- (4) Met de verlaging van het zwavelgehalte van benzine en dieselbrandstof wordt een bijdrage geleverd tot de realisatie van deze doelstellingen.
- (5) Het is een vaststaand feit dat zwavel in benzine en diesel nadelige gevolgen heeft voor de effectiviteit van technologie voor de katalytische nabehandeling van uitlaatgassen.

- (6) Voor de weg bestemde voertuigen worden steeds afhankelijker van katalysatoren om te kunnen voldoen aan de emissiegrenswaarden van Richtlijn 70/220/EEG⁽²⁾ van de Raad met betrekking tot de maatregelen die moeten worden genomen tegen de luchtverontreiniging door gassen afkomstig van motoren met elektrische ontsteking in motorvoertuigen en van Richtlijn 88/77/EEG⁽³⁾ van de Raad met betrekking tot de maatregelen die moeten worden genomen tegen de emissie van gasvormige verontreinigingen door dieselmotoren, bestemd voor het aandrijven van voertuigen. Een verlaging van het zwavelgehalte van benzine en dieselbrandstof zal daarom waarschijnlijk een groter effect hebben op de uitlaatmissies hebben dan een wijziging van de overige brandstofparameters.
- (7) De invoering van brandstoffen met een lager zwavelgehalte zal het brandstofrendement van nieuwe, opkomende motorvoertuigtechnologieën verbeteren en zal bij gebruik in reeds bestaande motorvoertuigen tevens leiden tot aanzienlijke verlagingen in de uitstoot van conventionele luchtverontreinigende stoffen. Deze voordelen moeten worden afgewogen tegen de toename van de emissie van CO₂ in verband met de productie van zwavelvrije benzine en diesel.
- (8) Daarom is het wenselijk maatregelen vast te stellen die de introductie en beschikbaarheid van zwavelvrije brandstoffen garanderen. In dit verband zijn fiscale stimuleringsmaatregelen doeltreffend gebleken om de overschakeling op brandstoffen van hogere kwaliteit in overeenstemming met nationale behoeften en prioriteiten te stimuleren.
- (9) Aangezien als gevolg van deze richtlijn zwavelvrije brandstoffen beschikbaar komen, wordt de autofabrikanten een basis geboden om belangrijke nieuwe toezeggingen te doen gericht op de verwezenlijking van de doelstelling van de Gemeenschap om bij de evaluatie van de huidige milieutoezeggingen van de autofabrikanten in 2003 te komen tot een gemiddelde CO₂-emissie van 120 g/km voor nieuwe auto's.
- (10) Het is noodzakelijk ervoor te zorgen dat zwavelvrije benzine en dieselbrandstof per 1 januari 2005 in voldoende hoeveelheden en met inachtneming van een evenwichtige geografische spreiding in de handel beschikbaar zijn om het vrije verkeer van nieuwe auto's die bedoelde brandstoffen nodig hebben mogelijk te maken en tegelijkertijd te voorkomen dat de verlaging van de CO₂-emissie door de introductie van nieuwe voertuigen weer teniet wordt gedaan door de extra emissie in verband met de productie van zwavelvrije brandstoffen.

⁽²⁾ PB L 76 van 6.4.1970, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/1/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 35 van 6.2.2001, blz. 34).

⁽³⁾ PB L 36 van 9.2.1988, blz. 33. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/96/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 44 van 16.2.2000, blz. 1).

⁽¹⁾ PB L 350 van 28.12.1998, blz. 58. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/71/EG van de Commissie (PB L 287 van 14.11.2000, blz. 46).

- (11) Er dient voor te worden gezorgd dat de markt per 1 januari 2011 volledig van zwavelvrije brandstoffen wordt voorzien, zodat de brandstofproducenten voldoende tijd hebben om de investeringen te doen die noodzakelijk zijn om hun productieschema's aan te passen. Dankzij de volledige omschakeling op zwavelvrije brandstoffen vanaf 2011 zal de emissie van conventionele luchtverontreinigende stoffen door de bestaande voertuigen worden verbeterd zonder dat de totale uitstoot van broeikasgassen toeneemt.
- (12) De emissie van motoren die in niet voor de weg bestemde mobiele machines en landbouwtrekkers zijn geïnstalleerd, dient te voldoen aan de grenswaarden die zijn vastgelegd in Richtlijn 97/68/EG⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gasen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines, respectievelijk in Richtlijn 74/150/EEG⁽²⁾ van de Raad betreffende de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen. Omdat het al dan niet bereiken van deze emissiegrenzen steeds meer afhangt van de kwaliteit van de door deze machines gebruikte gasoliën, is het van belang in Richtlijn 98/70/EG een definitie van deze brandstoffen op te nemen.
- (13) Er dient te worden voorzien in een uniform systeem voor toezicht op en rapportage over de brandstofkwaliteit teneinde de naleving van de voorgeschreven milieutechnische brandstofkwaliteitsnormen te kunnen evalueren.
- (14) Er dient een eenvoudiger procedure te worden vastgesteld voor de actualisering van de meetmethoden die voor het controleren van de naleving van de voorgeschreven brandstofkwaliteitsnormen worden gebruikt.
- (15) De bepalingen van Richtlijn 98/70/EG dienen te worden aangepast aan Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽³⁾.
- (16) Er dient te worden voorzien in een herziening van het bepaalde in Richtlijn 98/70/EG met het oog op nieuwe communautaire wetgeving inzake de luchtkwaliteit en de daarmee samenhangende milieudoelstellingen, de ontwikkeling van nieuwe technologieën ter vermindering van milieuverontreiniging en de bekrachtiging dan wel nieuwe vaststelling van de datum waarop zwavelvrije diesel volledig dient te zijn ingevoerd ter voorkoming van een algehele stijging van de emissie van broeikasgassen.
- (17) De lidstaten dienen een regeling in te voeren inzake sancties in geval van inbreuken op de bepalingen van Richtlijn

98/70/EG en ervoor te zorgen dat deze worden toegepast. Deze sancties dienen doeltreffend, evenredig en afschrikkend te zijn.

- (18) Richtlijn 98/70/EG dient daarom dienovereenkomstig te worden aangepast,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 98/70/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

- a) Punt 2, tweede alinea, wordt geschrapt.
b) Het volgende punt 3 wordt toegevoegd:

„3. „gasoliën voor niet voor de weg bestemde mobiele machines en landbouwtrekkers”:

— uit aardolie verkregen vloeistoffen die vallen onder GN-codes 2710 00 66 tot en met 2710 00 68 en die bestemd zijn voor gebruik in motoren als bedoeld in de Richtlijnen 97/68/EG en 74/150/EG, als gewijzigd,

— waarvan minder dan 65 volumeprocent (inclusief verliezen) bij toepassing van de ASTM D 86-methode distilleert bij een temperatuur van 250 °C (of waarbij het distillatiepercentage niet via de ASTM D 86-methode kan worden bepaald),

— waarvan ten minste 85 volumeprocent (inclusief verliezen) bij toepassing van de ASTM D 86-methode distilleert bij een temperatuur van 350 °C.”

2. Artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:

- a) De volgende punten d) en e) worden toegevoegd aan lid 2:

„d) Onverminderd het bepaalde onder c) nemen de lidstaten alle maatregelen die nodig zijn om erop toe te zien dat uiterlijk op 1 januari 2005 ongelode benzine met een zwavelgehalte van maximaal 10 mg/kg (ppm) op hun grondgebied in de handel wordt gebracht. De lidstaten zien erop toe dat dergelijke ongelode benzine op basis van een evenwichtige geografische spreiding beschikbaar is en in alle overige opzichten voldoet aan de specificaties van bijlage III.

e) De lidstaten zien erop toe dat uiterlijk per 1 januari 2011 op hun grondgebied slechts ongelode benzine in de handel kan worden gebracht die voldoet aan de milieutechnische specificaties van bijlage III, doch een zwavelgehalte heeft van minder dan 10 mg/kg (ppm).”

⁽¹⁾ PB L 59 van 27.2.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 84 van 28.3.1974, blz. 10. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/25/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 173 van 12.7.2000, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 1.

3. Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:

- a) De volgende punten d) en e) worden toegevoegd aan lid 1:

„d) Onverminderd het bepaalde onder c) nemen de lidstaten alle maatregelen die nodig zijn om erop toe te zien dat uiterlijk op 1 januari 2005 dieselbrandstof met een zwavelgehalte van maximaal 10 mg/kg (ppm) op hun grondgebied in de handel wordt gebracht. De lidstaten zien erop toe dat dergelijke dieselbrandstof op basis van een evenwichtige geografische spreiding beschikbaar is en in alle overige opzichten voldoet aan de specificaties van bijlage IV.

e) De lidstaten zien erop toe, met inachtneming van het bepaalde in artikel 9, lid 1, onder a), dat uiterlijk per 1 januari 2011 op hun grondgebied slechts dieselbrandstof in de handel kan worden gebracht die voldoet aan de milieutechnische specificaties van bijlage IV, doch een zwavelgehalte heeft van minder dan 10 mg/kg (ppm).”

- b) Het volgende nieuwe lid 5 wordt toegevoegd:

„5. De lidstaten zien erop toe dat de op hun grondgebied in de handel verkrijgbare gasoliën die bedoeld zijn om in niet voor de weg bestemde mobiele machines en landbouwtrekkers te worden gebruikt, minder dan 2 000 mg/kg (ppm) zwavel bevatten. Uiterlijk op 1 januari 2008 wordt het maximaal toelaatbare zwavelgehalte van gasoliën voor gebruik in niet voor de weg bestemde mobiele machines en landbouwtrekkers verlaagd tot 1 000 mg/kg (ppm). De lidstaten kunnen echter een lagere grenswaarde verplicht stellen van 500 mg/kg (ppm) of hetzelfde zwavelgehalte dat in deze richtlijn voor dieselbrandstof wordt voorgeschreven.”

4. Artikel 8 van Richtlijn 98/70/EG wordt vervangen door:

„Artikel 8

1. De lidstaten zien er met behulp van de analysemethoden als vastgelegd in de Europese Normen EN 228 respectievelijk EN 590 op toe dat aan de voorschriften van de artikelen 3 en 4 betreffende benzine en dieselbrandstof wordt voldaan.

2. De lidstaten stellen een systeem voor toezicht op de brandstofkwaliteit vast dat ten minste dient te voldoen aan de eisen van EN ... (nummer van nieuwe norm na publicatie daarvan in te voegen). Het gebruik van alternatieve systemen voor toezicht op de brandstofkwaliteit is toegestaan, mits de lidstaten kunnen aantonen dat de daarmee behaalde resultaten van vergelijkbare kwaliteit zijn.

3. De lidstaten dienen elk jaar uiterlijk op 30 juni een overzichtsrapport in over de nationale gegevens inzake brandstofkwaliteit met betrekking tot het voorafgaande kalenderjaar. Het eerste overzichtsrapport wordt uiterlijk op 30 juni 2002 ingediend. Het model voor dergelijke overzichtsrapporten wordt beschreven in EN ... (nummer van nieuwe norm na publicatie daarvan in te voegen). Voorts brengen de lidstaten verslag uit over de totale hoeveelheden

benzine en dieselbrandstof die op hun grondgebied in de handel zijn gebracht en over de hoeveelheden in de handel gebrachte ongelode benzine en dieselbrandstof met een zwavelgehalte van minder dan 10 mg/kg (ppm). Bovendien brengen de lidstaten verslag uit over het geografische dekingsgebied waarin benzine en dieselbrandstof met minder dan 10 mg/kg (ppm) zwavel op hun grondgebied in de handel worden gebracht.”

5. Artikel 9 wordt als volgt gewijzigd:

- a) Lid 1 wordt vervangen door:

„1. De Commissie evalueert de brandstofsamenstellingen van Richtlijn 98/70/EG uiterlijk op 31 december 2006 en stelt waar nodig wijzigingen voor die in overeenstemming zijn met de huidige en toekomstige eisen van de communautaire wetgeving inzake de luchtkwaliteit en daarmee verband houdende doelstellingen. De Commissie houdt daarbij met name rekening met:

- de eventuele noodzaak van een aanpassing van de einddatum voor de volledige invoering van dieselbrandstof met een zwavelgehalte van maximaal 10 mg/kg (ppm) om een algehele stijging van de emissie van broeikasgassen te voorkomen. In deze analyse wordt rekening gehouden met ontwikkelingen in de raffinagetechnologie, de verwachte verbeteringen op het gebied van het brandstofrendement van voertuigen en de mate waarin nieuwe technologie met een hoog brandstofrendement in motorvoertuigen wordt ingebouwd;
- de gevolgen van nieuwe communautaire wetgeving waarin luchtkwaliteitsnormen worden vastgesteld voor stoffen zoals polycyclische aromatische koolwaterstoffen;
- de resultaten van de in artikel 10 van Richtlijn 99/30/EG beschreven evaluatie inzake de grenswaarden voor zwaveldioxide, stikstofdioxide, stikstofdioxide, zwevende deeltjes en lood in de lucht (*);
- de resultaten van de evaluatie van de verschillende overeenkomsten die met de Japanse (**), de Koreaanse (***) en de Europese (****) autofabrikanten zijn gesloten om het brandstofverbruik en de emissie van kooldioxide van nieuwe personenauto's te verlagen;
- de resultaten van de evaluatie ingevolge artikel 7 van Richtlijn 99/96/EG en de bevestiging van de bindende norm voor de NO_x-emissie van zware motoren;
- een goed functioneren van nieuwe technologie om verontreiniging te beperken en ontwikkelingen die van invloed zijn op de internationale brandstofmarkten.

(*) PB L 163 van 29.6.1999, blz. 41.

(**) PB L 100 van 20.4.2000, blz. 57.

(***) PB L 100 van 20.4.2000, blz. 55.

(****) PB L 40 van 13.2.1999, blz. 49.”

b) Lid 2 wordt geschrapt.

6. Het volgende artikel 9 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 9 a bis

De lidstaten stellen de sancties vast die van toepassing zijn bij inbreuken op de nationale voorschriften die uit hoofde van deze richtlijn worden vastgesteld. De vastgestelde sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.”

7. Artikel 10, eerste alinea, wordt vervangen door:

„De analysemethoden van de Europese Normen EN 228 en EN 590 worden gebruikt als de meetmethoden ingevolge de bijlagen I, II, III en IV van deze richtlijn. Wijzigingen van een testmethode van EN 228 of EN 590 zijn slechts bindend voor de lidstaten indien de nieuwe methode ten minste even nauwkeurig en van gelijke precisie is als de methode die wordt vervangen. Indien het nodig is de methoden aan te passen aan de technische vooruitgang, kan de Commissie de wijzigingen vaststellen overeenkomstig de procedure van artikel 11, lid 2.”

8. Artikel 11 wordt vervangen door:

„Artikel 11

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 12 van Richtlijn 96/62/EG (*) ingestelde comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. In de gevallen waarin naar dit lid wordt verwezen, is de regelgevingsprocedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG van de Raad, met inachtneming van artikel 7 en artikel 8 van dat besluit, van toepassing.

3. De in artikel 5 van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt drie maanden.

(*) PB L 296 van 21.11.1996, blz. 55.”

9. De bijlagen I tot en met IV worden vervangen door de tekst in de bijlage bij deze richtlijn.

Artikel 2

De lidstaten zorgen ervoor dat de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen worden aangenomen en bekendgemaakt om uiterlijk op 30 juni 2003 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

De lidstaten passen deze bepalingen toe met ingang van 1 januari 2004.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

MILIEUTECHNISCHE SPECIFICATIES VOOR IN DE HANDEL VERKRIJGBARE BRANDSTOFFEN VOOR VOERTUIGEN MET ELEKTRISCHE-ONTSTEKINGSMOTOREN

Type: **Benzine**

Parameter ⁽¹⁾	Eenheid	Grenswaarden ⁽²⁾	
		Minimum	Maximum
Research-octaangetal		95 ⁽³⁾	—
Motor-octaangetal		85	—
Dampspanning, zomerperiode ⁽⁴⁾	kPa	—	60,0 ⁽⁵⁾
Distillatie:			
— verdampt bij 100 °C	vol %	46,0	—
— verdampt bij 150 °C	vol %	75,0	—
Koolwaterstoffenanalyse:			
— olefinen	vol %	—	18,0 ⁽⁶⁾
— aromatische verbindingen	vol %	—	42,0
— benzeen	vol %	—	1,0
Zuurstofgehalte	massa %	—	2,7
Zuurstofhoudende verbindingen			
— methanol (er moeten stabilisatoren worden toegevoegd)	vol %	—	3
— ethanol (stabilisatoren kunnen nodig zijn)	vol %	—	5
— isopropylalcohol	vol %	—	10
— tert-butylalcohol	vol %	—	7
— isobutylalcohol	vol %	—	10
— ethers met 5 of meer koolstofatomen per molecuul	vol %	—	15
— andere zuurstofhoudende verbindingen ⁽⁷⁾	vol %	—	10
Zwavelgehalte	mg/kg	—	150
Loodgehalte	g/l	—	0,005

⁽¹⁾ De testmethoden komen overeen met de methoden van EN 228. Wijzigingen op een testmethode van EN 228 zijn slechts bindend voor de lidstaten indien de nieuwe methode even nauwkeurig en precies is als de testmethode die wordt vervangen.

⁽²⁾ De hier gegeven cijfers zijn „werkelijke waarden”. Bij de vaststelling van de grenswaarden is uitgegaan van ISO 4259 „aardolieproducten — bepalingen en toepassing van nauwkeurige gegevens in relatie tot de testmethoden” en bij de vaststelling van een minimumwaarde is rekening gehouden met een minimumverschil van 2 R boven nul (R = reproduceerbaarheid). De resultaten van de verschillende metingen worden geïnterpreteerd aan de hand van de in ISO 4259 (gepubliceerd in 1995) gegeven criteria.

⁽³⁾ Normale ongelode benzine kan in de handel worden gebracht met een motor-octaangetal (MON) van ten minste 81 en een research-octaangetal (RON) van ten minste 91.

⁽⁴⁾ De zomerperiode begint uiterlijk op 1 mei en eindigt niet voor 30 september. Voor lidstaten met arctische omstandigheden begint de zomerperiode uiterlijk op 1 juni en eindigt zij niet voor 31 augustus.

⁽⁵⁾ Voor lidstaten met arctische omstandigheden bedraagt de dampspanning gedurende de zomerperiode maximaal 70 kPa.

⁽⁶⁾ Normale ongelode benzine kan in de handel worden gebracht met een maximaal olefinegehalte van 21 vol %.

⁽⁷⁾ Overige eenwaardige alcoholen en ethers waarvan het eindkookpunt niet hoger is dan in EN 228 is vastgesteld.

BIJLAGE II

MILIEUTECHNISCHE SPECIFICATIES VOOR IN DE HANDEL VERKRIJGBARE BRANDSTOFFEN VOOR VOERTUIGEN MET COMPRESSIEONTSTEKINGSMOTOREN

Type: **Dieselbrandstof**

Parameter ⁽¹⁾	Eenheid	Grenswaarden ⁽²⁾	
		Minimum	Maximum
Cetaangetal		51,0	—
Dichtheid bij 15 °C	kg/m ³	—	845
Distillatie: — 95 vol % verkregen bij	°C	—	360
Polycyclische aromatische koolwaterstoffen	massa %	—	11
Zwavelgehalte	mg/kg	—	350

⁽¹⁾ De testmethoden komen overeen met de methoden van EN 590. Wijzigingen op een testmethode van EN 590 zijn slechts bindend voor de lidstaten indien de nieuwe methode even nauwkeurig en precies is als de testmethode die wordt vervangen.

⁽²⁾ De hier gegeven cijfers zijn „werkelijke waarden”. Bij de vaststelling van de grenswaarden is uitgegaan van ISO 4259 „aardolieproducten — bepalingen en toepassing van nauwkeurige gegevens in relatie tot de testmethoden” en bij de vaststelling van een minimumwaarde is rekening gehouden met een minimumverschil van 2 R boven nul (R = reproduceerbaarheid). De resultaten van de verschillende metingen worden geïnterpreteerd aan de hand van de in ISO 4259 (gepubliceerd in 1995) gegeven criteria.

BIJLAGE III

MILIEUTECHNISCHE SPECIFICATIES VOOR IN DE HANDEL VERKRIJGBARE BRANDSTOFFEN VOOR
VOERTUIGEN MET ELEKTRISCHE-ONTSTEKINGSMOTORENType: **Benzine**

Parameter ⁽¹⁾	Eenheid	Grenswaarden ⁽²⁾	
		Minimum	Maximum
Research-octaangetal		95	—
Motor-octaangetal		85	—
Dampspanning, zomerperiode ⁽³⁾	kPa	—	60,0 ⁽⁴⁾
Distillatie:			
— verdampt bij 100 °C	vol %	46,0	—
— verdampt bij 150 °C	vol %	75,0	—
Koolwaterstoffenanalyse:			
— olefinen	vol %	—	18,0
— aromatische verbindingen	vol %	—	35,0
— benzeen	vol %	—	1,0
Zuurstofgehalte	massa %	—	2,7
Zuurstofhoudende verbindingen			
— methanol (er moeten stabilisatoren worden toegevoegd)	vol %	—	3
— ethanol (stabilisatoren kunnen nodig zijn)	vol %	—	5
— isopropylalcohol	vol %	—	10
— tert-butylalcohol	vol %	—	7
— isobutylalcohol	vol %	—	10
— ethers met 5 of meer koolstofatomen per molecuul	vol %	—	15
— andere zuurstofhoudende verbindingen ⁽⁵⁾	vol %	—	10
Zwavelgehalte	mg/kg	—	50
	mg/kg	—	10 ⁽⁶⁾
Loodgehalte	g/l	—	0,005

⁽¹⁾ De testmethoden komen overeen met de methoden van EN 228. Wijzigingen op een testmethode van EN 228 zijn slechts bindend voor de lidstaten indien de nieuwe methode even nauwkeurig en precies is als de testmethode die wordt vervangen.

⁽²⁾ De hier gegeven cijfers zijn „werkelijke waarden”. Bij de vaststelling van de grenswaarden is uitgegaan van ISO 4259 „aardolie-producten — bepalingen en toepassing van nauwkeurige gegevens in relatie tot de testmethoden” en bij de vaststelling van een minimumwaarde is rekening gehouden met een minimumverschil van 2 R boven nul (R = reproduceerbaarheid). De resultaten van de verschillende metingen worden geïnterpreteerd aan de hand van de in ISO 4259 (gepubliceerd in 1995) gegeven criteria.

⁽³⁾ De zomerperiode begint uiterlijk op 1 mei en eindigt niet voor 30 september. Voor lidstaten met arctische omstandigheden begint de zomerperiode uiterlijk op 1 juni en eindigt zij niet voor 31 augustus.

⁽⁴⁾ Voor lidstaten met arctische omstandigheden bedraagt de dampspanning gedurende de zomerperiode maximaal 70 kPa.

⁽⁵⁾ Overige eenwaardige alcoholen en ethers waarvan het eindkookpunt niet hoger is dan in EN 228 is vastgesteld.

⁽⁶⁾ Overeenkomstig artikel 3, lid 2, dient uiterlijk op 1 januari 2005 ongelode benzine met een zwavelgehalte van maximaal 10 mg/kg met een brede geografische spreiding op het grondgebied van de lidstaten verkrijgbaar te zijn. Op 1 januari 2011 dient alle op het grondgebied van een lidstaat in de handel verkrijgbare ongelode benzine een zwavelgehalte van maximaal 10 mg/kg te hebben.

BIJLAGE IV

MILIEUTECHNISCHE SPECIFICATIES VOOR IN DE HANDEL VERKRIJGBARE BRANDSTOFFEN VOOR VOERTUIGEN MET COMPRESSIEONTSTEKINGSMOTOREN

Type: **Dieselbrandstof**

Parameter ⁽¹⁾	Eenheid	Grenswaarden ⁽²⁾	
		Minimum	Maximum
Cetaangetal		51,0	—
Dichtheid bij 15 °C	kg/m ³	—	845
Distillatie: — 95 vol % verkregen bij	°C	—	360
Polycyclische aromatische koolwaterstoffen	massa %	—	11
Zwavelgehalte	mg/kg	—	50
	mg/kg	—	10 ⁽³⁾

⁽¹⁾ De testmethoden komen overeen met de methoden van EN 590. Wijzigingen op een testmethode van EN 590 zijn slechts bindend voor de lidstaten indien de nieuwe methode even nauwkeurig en precies is als de testmethode die wordt vervangen.

⁽²⁾ De hier gegeven cijfers zijn „werkelijke waarden”. Bij de vaststelling van de grenswaarden is uitgegaan van ISO 4259 „aardolie-producten — bepalingen en toepassing van nauwkeurige gegevens in relatie tot de testmethoden” en bij de vaststelling van een minimumwaarde is rekening gehouden met een minimumverschil van 2 R boven nul (R = reproduceerbaarheid). De resultaten van de verschillende metingen worden geïnterpreteerd aan de hand van de in ISO 4259 (gepubliceerd in 1995) gegeven criteria.

⁽³⁾ Overeenkomstig artikel 4, lid 1, dient uiterlijk op 1 januari 2005 diesel met een zwavelgehalte van maximaal 10 mg/kg met een brede geografische spreiding op het grondgebied van de lidstaten verkrijgbaar te zijn. Daarnaast moet, met inachtneming van de evaluatie ingevolge artikel 9, lid 1, alle op het grondgebied van een lidstaat in de handel verkrijgbare dieselbrandstof op 1 januari 2011 een zwavelgehalte van maximaal 10 mg/kg hebben.”